

"La Presse" et "The Montreal Star" ont collaboré à  
la réalisation de ce cahier. Edition du 25 septembre 1971



This section is published as a part of The Montreal Star  
and La Presse, Saturday, September 25th, 1971



*Viser la perfection,  
persévérer dans sa direction,  
maintenir l'excellence...*

*Voilà qui apporte  
ses titres de noblesse à un  
orchestre comme à une ville.*

*Nous sommes fiers de l'un  
comme de l'autre.*

**La Maison Seagram**

*The pursuit of excellence,  
a dedication of purpose, the  
maintenance of high standards...*

*These are the qualities  
that bring greatness to an  
orchestra, and to a city.*

*We who live here enjoy both.*

**The House of Seagram**



Mrs. Franz-Paul Decker, known for her beauty and elegance, photographed here in Place des Arts. She is wearing a dramatic black gown, enlivened with lace and embroidery, from Simpsons Salon Vendôme.

Madame Franz-Paul Decker, réputée pour sa beauté et son élégance est ici photographiée à Place des Arts. Elle porte une robe noire ravissante faisant partie de la collection du Salon Vendôme, chez Simpsons.

*Simpsons*

# RÉVOLUTION OU ÉVOLUTION?

Ça va "bouger"  
à l'Orchestre  
Symphonique de  
Montréal avec  
Denis Langelier, un  
célibataire de 30 ans  
comme nouveau  
directeur général!



L'Orchestre Symphonique de Montréal vient de se donner un nouveau directeur général. Denis Langelier. L'événement peut paraître anodin. Il ne l'est pas. Car Denis Langelier fait partie de cette génération de jeunes loups qui changent le cours des choses.

A premier abord, l'homme ressemble à un spécialiste des relations publiques; à la fois réservé et désireux de convaincre. Et, quand il parle de l'OSM, on sent derrière son sourire, une espèce de passion difficile à retenir. "Un orchestre sert d'abord à divertir. Ceci dit, un orchestre symphonique digne de ce nom sert aussi à éduquer et à découvrir... Oui: découvrir, car l'art doit être une constante découverte."

Son côté plutôt "play-boy" est tempéré par son sérieux quand il parle de la musique. Par exemple, de sa collection de disques. Il en possède environ trois mille (surtout de la musique contemporaine) qu'il a amassé avec une patience d'archiviste depuis des années. Mais l'homme d'affaires réapparaît dès que l'on parle finances.

"La question directe est celle-ci: l'OSM coûte-t-il trop cher? Moi, je dis non. Voici pourquoi. Le budget de l'Orchestre est d'environ deux millions et demi, dont 45% vient de la vente des billets et le reste de subsides des gouvernements, des entreprises et des particuliers. Et qu'est-ce que cela rapporte? D'abord un certain prestige; car l'OSM est un ensemble de classe internationale qui a reçu un accueil chaleureux lors de ses dernières tournées à l'étranger; ensuite, l'Orchestre permet, par sa simple présence, d'avoir à Montréal une ambiance musicale toute particulière..."

Sous son aspect fonceur, l'homme est un esthète. Nous parlons de cuisine, car non seulement il aime bien manger mais il est aussi un excellent



cordon bleu. En art culinaire, il est, sans conteste, traditionaliste!

"Voici mon avis sur la bataille des traditionnels de la musique classique contre les tenants de la musique contemporaine. D'une part comme administrateur, je désire voir que la salle Wilfrid Pelletier soit remplie à craquer tous les soirs. Ce qui est plus réalisable avec des succès de

répertoire traditionnel. D'autre part, en tant qu'amateur de musique, j'adore qu'à l'OSM, on tente des expériences musicales audacieuses. Ce qui n'est, malheureusement, pas aussi rentable..."

Toute la vie de Denis Langelier est concentrée sur l'OSM. Chaque nouvel abonné est, pour lui, une victoire personnelle.

"L'avenir de l'Orchestre symphonique de Montréal dépend de l'intérêt qu'il va susciter chez les Montréalais. Surtout chez les jeunes!... Cet avenir ne dépend plus de ses succès à l'étranger, où l'Orchestre est déjà reconnu comme un ensemble de qualité. Son avenir réside dans sa cité. Il faut, qu'ici, à Montréal, l'OSM provoque des réactions!... c'est chez nous que l'Orchestre doit être entendu, applaudi ou même contesté.

C'est là, la preuve que la musique est un art vivant..." L'Orchestre symphonique de Montréal est en train de prendre un virage. Le choix de Denis Langelier en est la meilleure preuve. Attention... ça va "bouger"!



# REVOLUTION OR EVOLUTION?

30 year-old  
bachelor, Denis  
Langelier, brings a  
fresh face and a  
radical approach  
to the serious  
business of running  
an orchestra.



He looks like a successful P.R. man. Leaning forward in his black leather chair, he flashes a Gallic smile that could charm a client right out of a tree. He looks anything but the General Manager of a symphony orchestra.

But, at 30 years old, Denis Langelier is sitting in the driving seat of one of Canada's foremost artistic enterprises: the Montreal Symphony Orchestra. Seven months in, he speaks with the calm self-assurance of a seasoned pro, mixed with the genuine awe of a newcomer among the giants.

"At the beginning I was star-struck. When I first met Leontyne Price, the opera singer, I said, 'Miss Price, I'm delighted to meet you.' She said, 'That's all right, honey, call me Leontyne.' And threw a \$12,000 mink in my hands."

He looks the kind of unflappable executive who could handle a transatlantic telephone call with one ear and a major calamity with the other. But he admits to fallibility with a disarming modesty.

"I approach people shyly. Outwardly I appear calm and collected. But inside there's a storm raging."

Langelier's suave modishness reflects the Orchestra's enlightened policies.

"I'm trying to get the young people to identify with the Orchestra. I don't want the average age of the audience to be 78. I'd like to see the hall filled every night, but I also like to experiment. You can't fill the hall with experiments, though. But, at the same time, you have to serve minority tastes. I have to have two heads."

The orchestra operates on a \$2½m. budget, 45% of which is returned in box-office receipts. The rest comes from government subsidy and private donations. Old reliables, like the Gala Concerts, provide solid revenue. But Denis Langelier is quick to spot a lucrative trend.

"Robert Charlebois shared a bill with the Orchestra. The hall was packed. They came to see Charlebois, but they listened to the Orchestra. Afterwards we sold some new subscriptions. You can do repertoire and repertoire and repertoire, but if you bring in nothing new, you lose your people. They die off. You have to shock and provoke."

His progressiveness is tempered by a profound reverence for the classical roots of his music. He competes for living space with a collection of 3,000 records. On a recent, (and typical), whistle-stop cultural binge, he took in five concerts in four days in New York, Toronto and Chicago.

Denis Langelier is a new breed of (and he would cringe at the word) — impresario. He's a bachelor who looks like he drives a Mustang convertible. And he does. But he's also a serious-minded, articulate businessman whose abiding passion is the advancement of music, and, in particular, that of the Montreal Symphony Orchestra.

"de  
la  
musique  
avant  
toute  
chose..."  
*(Verlaine)*

La Brasserie  
Molson
Molson's  
Brewery



Incipient collectors Jennifer McRobert and Karen Hannaford, daughters of Montreal Symphony committee members, browsing in Ogilvy's antique galleries.

Collectionneuses en herbe, à la Galerie des Antiquités de la maison Ogilvy: Jennifer McRobert et Karen Hannaford, toutes deux fillettes de membres du comité de l'Orchestre Symphonique de Montréal.



Mrs. Jeremy Reitman, with the superb new ice cream and a box of the delicious candies that have made Laura Secord world famous for freshness and quality.

La nouvelle et savoureuse crème glacée, les délicieux bonbons, qui, par leur fraîcheur et leur qualité ont fait la célébrité mondiale de Laura Secord, tentent Madame Jeremy Reitman.



Madame Michelle Tisseyre chez Lily Simon

*Lily Simon*  
1320 rue Beaubien



**RITZ-CARLTON**

HOTEL COMPANY OF MONTREAL LIMITED

1228 Sherbrooke Street West  
Montreal 109, Quebec



Viscount Hardinge, chairman of the Board and Mr. and Mrs. Fred Laube, General Manager of the Ritz-Carlton Hotel, are seen in the newly renovated Palm Court, just off the main lobby.

Mme Yves J. Ménard, coordonnatrice à la Rotogravure au Comité des Dames pour l'Orchestre Symphonique de Montréal, est photographiée ici dans la cabine de 1ère classe, à bord d'un luxueux 747 d'Air Canada.



Mrs. Yves J. Ménard, co-ordinator of the Rotogravure Supplement Committee for the Montreal Symphony Orchestra, is shown here in the First Class cabin of Air Canada's luxurious 747.

**AIR CANADA** 

All ages of Montrealers share in  
the unique legacy bestowed on a  
great city by a great orchestra.

Johnson & Johnson  
LIMITED

SALUTES

THE MONTREAL SYMPHONY ORCHESTRA



Tous les Montréalais se réjouissent  
du don unique qu'apporte à une  
grande ville, un grand orchestre.

Johnson & Johnson  
LIMITÉE

SALUE

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

COMPLIMENTS OF

CEMP  
INVESTMENTS  
LTD.

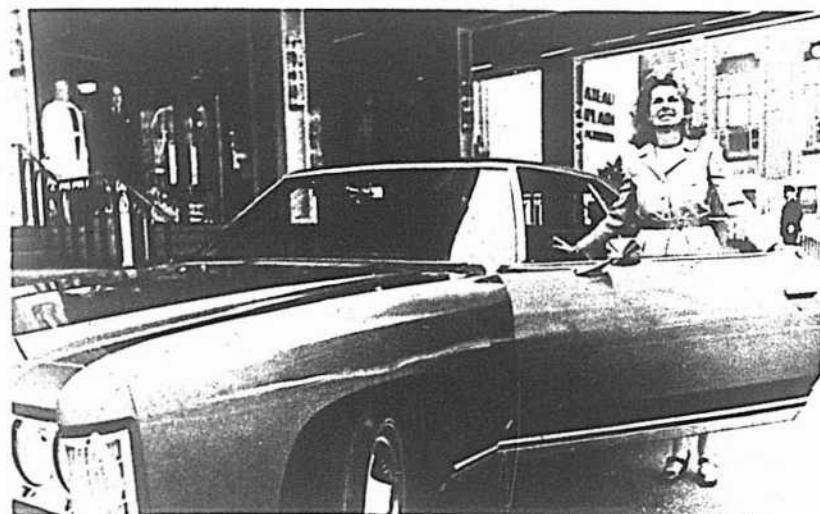
AVEC NOS MEILLEURS VOEUX



Miss Jeanne Baxtresser  
Flûtiste de l'O.S.M.

COMPLIMENTS  
**GRENIER**

Auto-location **TILDEN** Rent-a-car



Madame Roger Beauchemin seen in her Tilden Car au Château Champlain.

Mme Maurice R. Faraggi au nouveau Salon Stella Lebel portant une robe jersey Lurex imprimée et pailletée à manches pagode modèle "Années Folles". Une exclusivité Haute Couture de Paris avec Stella Lebel au Canada, 1392 ouest, rue Sherbrooke.

*Stella Lebel*

1392 Sherbrooke St. W.  
Montreal, Que., Canada

Mrs. Maurice R. Faraggi at Stella Lebel's new Salon, wearing a printed and sequined Lurex jersey dress design "Années Folles". A Paris Haute Couture model exclusive to Stella Lebel in Canada, 1392 Sherbrooke W.



**HENRY BIRKS & SONS Limited**



**MITCHELL-HOLLAND Limited**

Mrs. James H. McDougall . . . chez elle

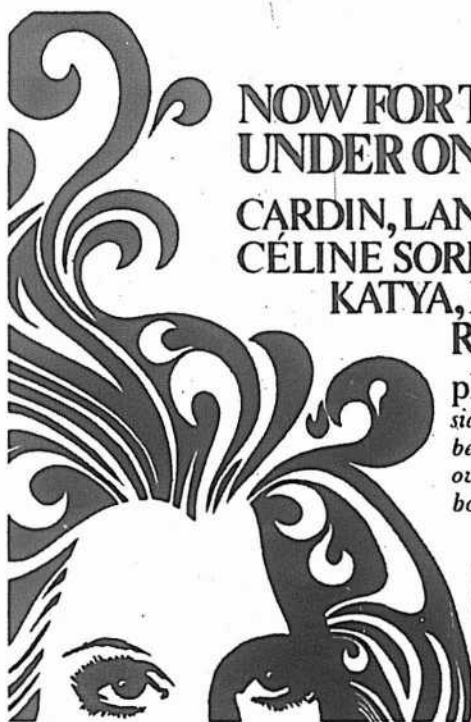
**NOW FOR THE FIRST TIME  
UNDER ONE ROOF:**

**CARDIN, LANVIN, HERMÈS  
CÉLINE SORIA, ANDRÉ CLAUDE  
KATYA, LUCAS, TANAGRA  
RIVE GAUCHE**

plus: Superb restaurants,  
sidewalk cafe, health and  
beautysalons, theatre, and  
over 40 specialty shops and  
boutiques to serve you.

**GALERIES  WESTMOUNT SQUARE**

 Direct Metro Entrance



Michael Leiter

Thomas Martin

COMPLIMENTS CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN

La voix aimée,  
une musique  
dont on  
ne se lasse pas.

The voice of  
someone you love,  
music  
to your ears.

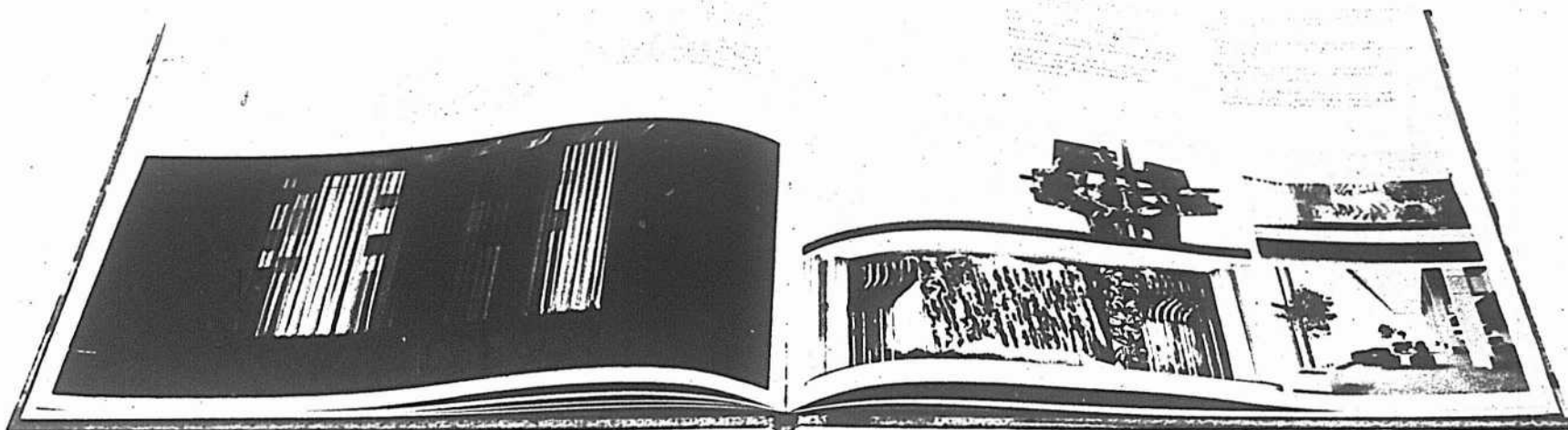


**Bell Canada**



La Place des Arts en couleur  
dans un magnifique album de 28 pages

L'album Place des Arts est disponible au guichet au prix de \$3.95



Place des Arts in full color in a superb 28 page album

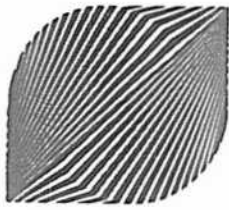
The Place des Arts Album is available at the box office for \$3.95



**Labatt**

Hommages à M. Franz-Paul Decker  
directeur artistique de l'O.S.M.

Compliments to Mr. Franz-Paul Decker  
Music Director of the M.S.O.



Montreal will be the site of the Nineteenth Biennial Conference of the Women's Association for Symphony Orchestras. The Association was founded in 1937 to encourage the interchange of ideas between the Women's Committees of North America's biggest orchestras. In June 1973, delegates from 30 major U.S. orchestras and three Canadian will be our guests for four days, when lectures, panels and workshops will provide stimulus and new ideas to some 85 women. Members of the MSO Women's Committee will have opportunities to meet and entertain those who work in other cities for the support of orchestral music.

At the Conference held last May in Dallas, Texas, invitations for 1973 were issued by Boston, Oklahoma City and Montreal. The delegates selected Montreal on the first ballot.

The Committee planning the Conference is headed by Mrs. Michael Bell as Conference Chairman with Madame Robert Langevin as co-chairman. Mrs. Bell, a past-president of the MSO Women's Committee, will become President of W.A.S.O. at the termination of the Montreal Conference and will preside at the 1975 Conference of the Association.



Mrs. Michael Bell

Montréal sera la scène de la dix-neuvième conférence biennale de l'Association des dames pour appuyer les orchestres symphoniques. Cette association fondée en 1937 a pour but d'encourager les échanges d'idées entre les comités féminins des grands orchestres symphoniques d'Amérique du Nord. En juin 1973 nous accueillerons en effet les délégations de 30 grands orchestres symphoniques des Etats-Unis et de trois villes canadiennes qui tiendront chez nous leur congrès de quatre jours marqué de conférences, de séminaires, de travail en comité, activité que suivront avec intérêt plus de 85 dames. Les membres du comité féminin de l'OSM auront l'occasion de rencontrer et d'accueillir leurs consoeurs qui oeuvrent dans d'autres villes du continent.

Lors de la dernière conférence, qui s'est tenue à Dallas, au Texas, en mai dernier, l'Association avait reçu des invitations de Boston, d'Oklahoma City et de Montréal. Les déléguées devaient retenir celle de Montréal dès le premier tour de scrutin.

Le comité d'organisation de la conférence est dirigé par Mme Michael Bell, à titre de présidente de la conférence et Mme Robert Langevin, à titre de co-présidente. Mme Bell, ancienne présidente du comité féminin de l'OSM, assumera la présidence de l'Association des dames pour appuyer les orchestres symphoniques à la fin de la conférence de Montréal en 1973 et elle présidera la conférence de l'Association en 1975.



Meet Yvan Cournoyer and Buick Centurion. Yvan is famous for his speed and scoring ability. Centurion's winning performance is the result of such standard equipment as its 455 CID V8, power front disc brakes, power steering and automatic transmission. And like all Buicks, Centurion abounds with luxury. 1972 Buick. Something to believe in.



Voici Yvan Cournoyer et la Buick Centurion. Yvan Cournoyer un fameux compteur, un joueur rapide comme l'éclair. La Centurion, une voiture aux brillantes performances dotée, en équipement standard, d'un V8 455, de servo-freins avec disques à l'avant, d'une servo-direction et d'une boîte automatique. La Centurion une voiture luxueuse aussi... comme toutes les Buick. Les Buick 1972. Des voitures dignes de confiance.

# Buick

Chers Amis,

The purpose of the Women's Committee of the Montreal Symphony Orchestra has been to stimulate active work on behalf of the Orchestra. This may take the form of public relations or an educational program but always include fund raising.

Chaque année, le Comité Féminin mets tout son coeur afin de trouver de nouveaux projets qui puissent aider financièrement l'Orchestre symphonique de Montréal.

One such way has been to publish the only bilingual supplement in existence, which appears as a rotogravure section of the city's two largest daily newspapers, The Montreal Star and La Presse.

Il a fallu l'abnégation et le dévouement sans pareil de nos volontaires qui ont non seulement rempli le poste de vendeuses "emeritus" d'annonces, mais quand il le fallait servaient de modèles!

The Women's Committee is responsible for the organization, selling, coordination or production and cooperation of those allowing us to take photographs in their homes.

Nos profonds remerciements à notre comité, à nos photographes de renom, Arnott Rogers Batten Ltd. ainsi qu'à Mr. Jack Snyder.

We owe a deep debt of thanks to the Place des Arts and to Eaton's for permitting us to use their locations as background. Our advertisers deserve a special thanks for their continuing support in this endeavour.

Un grand MERCI à tous pour en faire encore une fois un si beau succès.

We trust that the success of this issue will encourage the production of others in the future.

POSEN



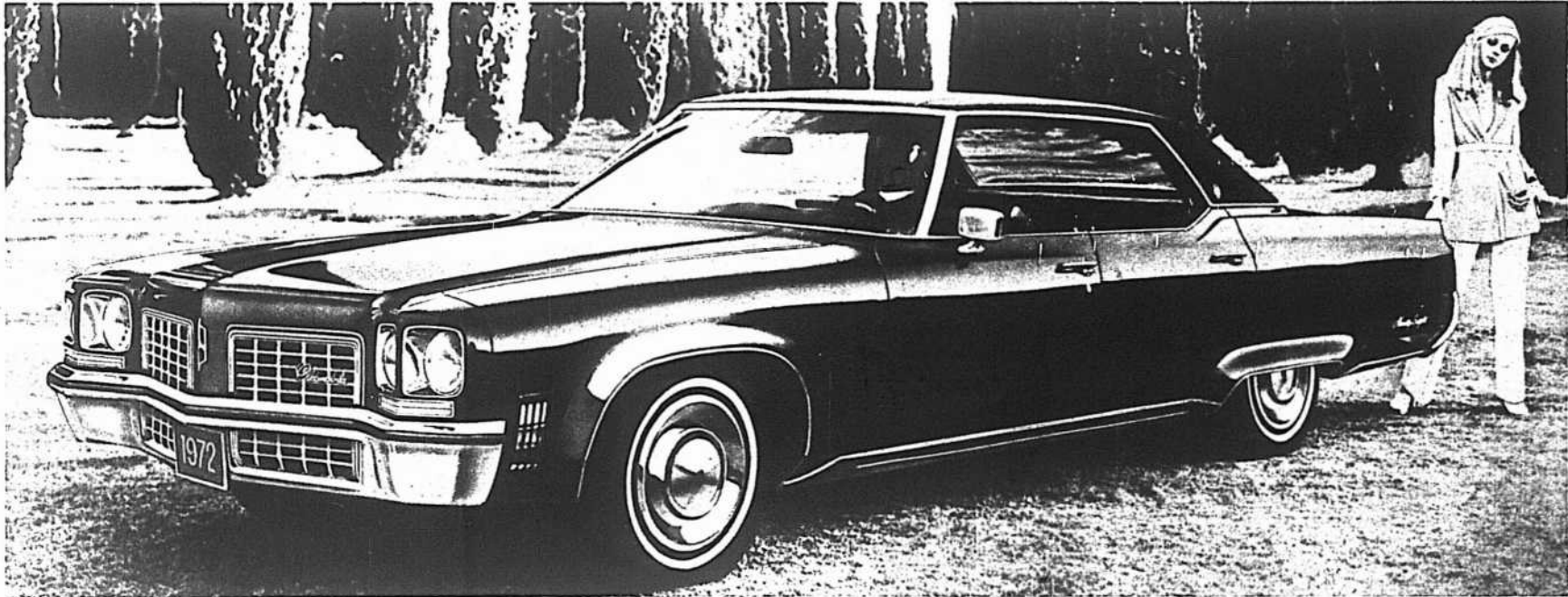
Mrs. Harvey Beardmore

POSEN



Mme Robert Plaw

Co-Presidents Mrs. Harvey Beardmore  
Co-Présidents Mme Robert Plaw



## Con brio: avec éclat

Ce terme descriptif du caractère musical s'applique à merveille à l'Oldsmobile Quatre-vingt-dix-huit. Élégante et brillante, la quatre-vingt-dix-huit a été dessinée pour les connaisseurs.

**Oldsmobile**  
L'AVANT-GARDISTE



Boucler sa ceinture et son baudrier, c'est l'avant-garde en matière de sécurité.

## Con brio: with brilliance

This classical musical term aptly describes this classical car: the Oldsmobile Ninety-Eight. The elegant ninety-eight was conceived "con brio" for people who like their cars as they like their music: in the grand manner.

**Oldsmobile**  
ALWAYS A STEP AHEAD



You'll be a step ahead in safety if you buckle your seat belt, everytime.



Dr Pierre Gendron, Président de l'Orchestre Symphonique et Madame Gendron à droite et M. Robert Bruck, Vice-président de l'O.S.M. et Madame Bruck se détendent dans l'atmosphère amicale que l'on trouve au restaurant Papa Dan's situé sur l'Avenue de l'Élégance dans la Place Bonaventure.

Before or after  
the concert  
relax in the  
atmosphere  
of an old  
country kitchen



Avenue de l'Élégance  
Place Bonaventure

## Embellir votre vie!

Notre désir le plus cher est de vous offrir un peu plus que des services bancaires. Par exemple, vous donner le conseil qui vous permettra d'obtenir plus que vous ne l'auriez d'abord imaginé. Juste de quoi faire une petite différence...

la petite différence... la pièce qui manque pour résoudre des problèmes financiers avant qu'ils ne deviennent des casse-tête.

Qu'est-ce qu'on peut faire pour vous?



**Banque de Montréal**

La Première Banque Canadienne



**Bank of Montreal**

The First Canadian Bank

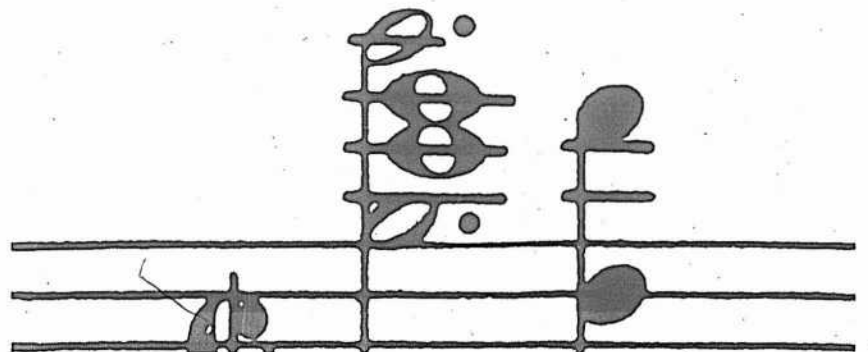
It seems like a very minor detail, a small marking on the score setting the tempo for a passage...

But musicians and conductors pay careful attention to those details. They want to get the *most* out of the musical score.

At the Bank of Montreal we pay attention to details, too. We help you get the most for your money with detailed advice on borrowing, saving and spending.

Come see us. The world is filled with opportunities. And we want you to get your money's worth.

*Più animato.*



# VARIATIONS

**Morgan**  
HUDSON'S BAY COMPANY



*Variations sur le thème de l'élégance.  
Le compositeur: Auckie Sanft, le célèbre  
modéliste au pupitre de sa nouvelle boutique  
en deux majeurs: La musique... la plus belle de  
l'Orchestre symphonique de Montréal. La mode... la  
plus parfaite harmonie des compositions modernes de  
grande élégance.*

*Variations on a theme of elegance. The man: Auckie  
Sanft, a stylist of many moods, at his new boutique  
on two. The music: the Montreal Symphony  
Orchestra's finest season ever. The fashions: the most  
elegant of compositions.*



Music is everywhere.

We hear it, but how often do we listen to it? When, for instance, did you last see a concert?

The Montreal Symphony Orchestra's concerts are a stimulating aesthetic experience. And Place des Arts provides the ideal artistic environment.

As you read this, the Orchestra is rehearsing Brahms' Violin Concerto. For performance on September 28 & 29.

Enhance your life, and be there to hear it.

Or better still, listen to it.

La musique est partout.

Partout. Oui, tu l'entends, mais quand prends-tu vraiment le temps de l'écouter?

Les concerts de l'Orchestre Symphonique de Montréal t'offrent ce qui se fait de mieux comme musique au pays. Et la Place des Arts est l'endroit idéal pour écouter un ensemble de la classe de l'OSM.

Au moment même où tu lis ces lignes, l'orchestre répète le Concerto pour violon de Brahms, qui sera joué les 28 et 29 septembre. Vas-y pour voir... et écouter.

**Orchestre Symphonique de Montréal**  
**Montreal Symphony Orchestra.**

Une nouvelle génération de somptueuses voitures de luxe.  
La Chrysler 1972! C'est votre réussite!



Vous avez réussi... la Chrysler d'aujourd'hui! Pour répondre à vos exigences de qualité, chaque Chrysler 1972 est soumise à des nouvelles procédures de rigoureux contrôle de qualité et à des essais électroniques complexes pendant le montage. Votre nouvelle Chrysler sera absolument de tout repos et en même temps plus souple et plus silencieuse que jamais. Le génie mécanique minutieux Chrysler fait toute la différence!



C'est la qualité qui a contribué à faire de la Chrysler la voiture de luxe la plus vendue au Canada ces sept dernières années.



# "the dollar concert conspiracy"

at record shops

Deutsche  
Grammophon  
Gesellschaft

## Instruments d'excellence! The Instruments Of Excellence

D'abord le talent.  
Ensuite l'amour du  
travail et le désir de  
réussir. Le respect de la  
tradition et celui aussi de  
ceux à qui s'adresse  
l'oeuvre.

Des normes plus strictes  
que celles des autres et  
le souci de les excéder.

Voilà réunis les  
instruments d'excellence.

En musique comme  
dans les autres domaines.

Begin with natural  
talent.

Add love for your work;  
dedication to craft;  
regard for tradition;  
respect for your audience.

Add standards higher  
than the others; then the  
urge to exceed them.

Combine all these, and  
you have the instruments  
of excellence.

In music; in any  
endeavour.

## LA BELLE FERMIÈRE

FABRICANT DE PRODUITS DE QUALITÉ

MAKERS OF FINE FOOD PRODUCTS.

# perrier

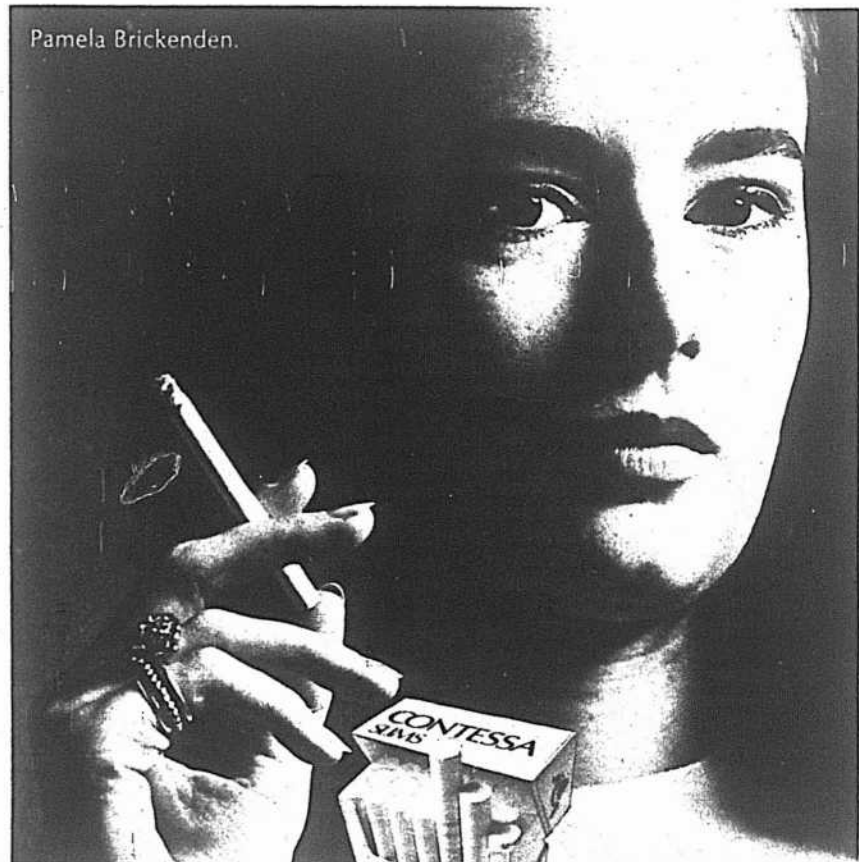
La Symphonie  
des Mille Bulles

A Sparkling  
Symphony



Importée  
de France.  
Embouteillée  
à la source  
même.

Pamela Brickenden.



CONTESSA SLIMS  
In tune  
with today's  
kind of woman

from Macdonald's.

CONTESSA SLIMS  
Au rythme  
de la femme  
d'aujourd'hui

signée Macdonald.

You're playing  
our kind of music.

 **EASTERN** The Wings of Man.

Continuez. Nous  
aimons votre musique.

 **EASTERN** Les ailes de l'homme.



**Animato!  
Spiritoso!  
Sostenuto!**

**CN hotels  
hôtels CN**

**Bravo!**

**St. John's—Hotel Newfoundland  
Halifax—Hotel Nova Scotian  
Montréal—\*The Queen Elizabeth  
—\*Le Reine Elizabeth**

**Ottawa—Château Laurier  
Winnipeg—Hotel Fort Garry  
Saskatoon—Hotel Bessborough  
Edmonton—Hotel Macdonald  
Jasper, Alta.—Jasper Park Lodge  
Vancouver—\*Hotel Vancouver**

\*Hilton operated  
\*Administré par Hilton



**"I think women should  
know the facts about  
lead-free gasoline"**

"Lead itself is not a major pollutant. But removing it from gasoline enables car manufacturers to make engine design changes for future cars. These changes can drastically cut exhaust emissions.

"The Shell people could have made Ultra from regular gasoline components with a small amount of lead — as a temporary step. But by formulating a gasoline without lead they not only help reduce exhaust emissions now, but they are in a better position to work with the new anti-pollution devices of the future.

"Most of the 1971 cars have engines designed to run on no-lead, low-lead or regular gasolines. Shell Ultra, Canada's first non-lead gasoline has the same ingredients that go into Super Shell. Therefore, it's a top-quality gasoline without the lead. At least twenty-five per cent of all cars built between 1960 and 1970 can use Ultra. So even if your car is a little older, there's a good chance you can use Shell Ultra right now."



**"Les femmes devraient savoir  
à quoi s'en tenir au sujet  
de l'essence sans plomb."**

"Le plomb lui-même n'est pas un facteur de pollution important. Mais sa suppression dans la composition de l'essence permet de changer la conception des moteurs des voitures à venir. Ces changements peuvent réduire énormément l'émission de gaz.

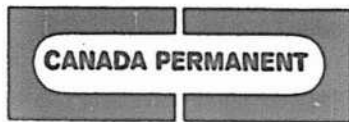
"Shell aurait pu, comme mesure temporaire, laisser un peu de plomb dans la Shell Ultra. En le supprimant tout à fait, Shell non seulement contribue à réduire la pollution dès maintenant, mais se trouve aussi en meilleure position vis-à-vis les systèmes antipollution des années à venir.

"La plupart des voitures 1971 ont un moteur conçu pour rouler avec une essence sans plomb ou à faible teneur en plomb ou une essence ordinaire. La Shell Ultra — la première essence sans plomb au Canada — contient les mêmes ingrédients que Super Shell. C'est, par conséquent, une essence de qualité supérieure — mais sans plomb. Au moins vingt-cinq pour cent des voitures construites entre 1960 et 1970 peuvent rouler avec la Shell Ultra, il y a donc de bonnes chances pour que vous puissiez utiliser dès maintenant la Shell Ultra — même si vous n'avez pas une voiture de l'année!"

Stephanie Ruys de Perez

**Shell Canada Limited**


CANADA PERMANENT TRUST  
 LA COMPAGNIE DE FIDUCIE  
 CANADA PERMANENT



Calvin Sieb Violon-solo/Concert Master

**con gusto**

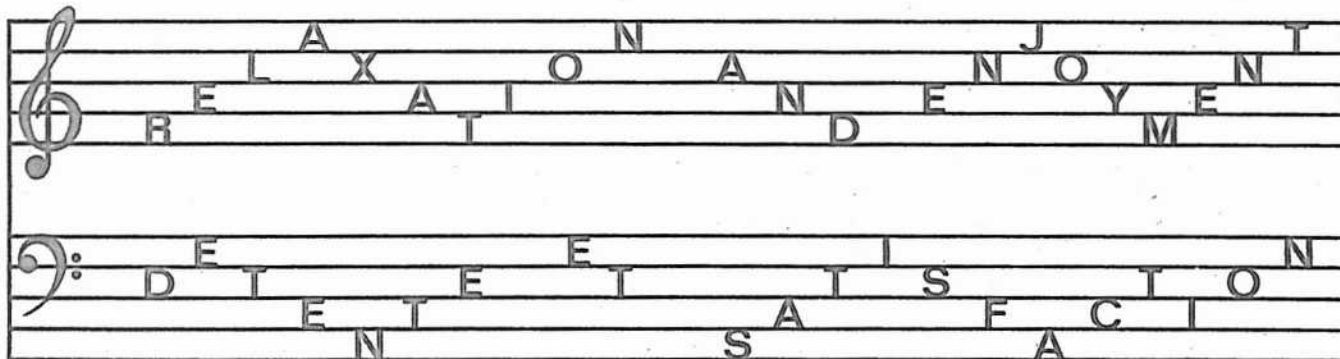
As usual, Montreal Symphony Orchestra.  
 Comme toujours,  
 l'Orchestre symphonique de Montréal.



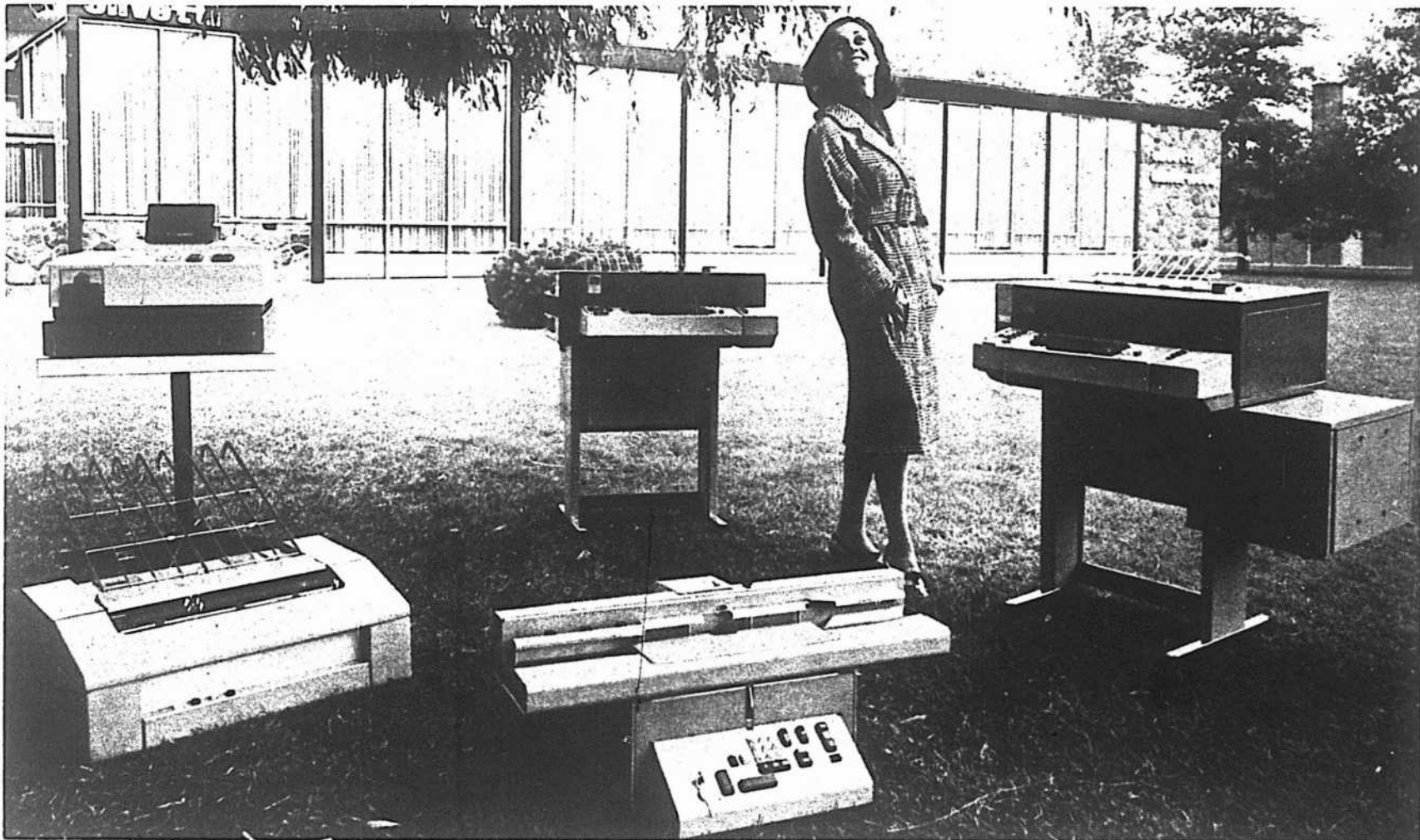
**Brooke Bond Foods Limited**

Red Rose Tea, Coffee, Instant Coffee	Thé, café et café instantané Red Rose
Black Diamond Cheese	Fromage Black Diamond
Oxo Cubes and Bouillon	Bouillon et cubes Oxo
Fray Bentos Corned Beef	Fray Bentos corned beef
Pure Gold Yogurt	Yogourt Pure Gold
Blue Ribbon Tea, Coffee and Spices	Thé, café, épices Blue Ribbon

# Montreal Symphony Orchestra



**BOAC**  
 takes good care of you



Mrs. Lanfranco Amato, wife of the president of Olivetti Canada Limited, highlights a display of Olivetti computer peripheral equipment.



UNIVERSITY

AVENUE DU PARC

SAINT-LAURENT

SHERBROOKE

BEAUDRY

PAPINEAU

SAINT-DENIS

SAINTE-CATHERINE

DORCHESTER

DE LORIMIER

Autobus Le Voyageur

Métro

Place Ville-Marie

Place des Arts

Place Desjardins

RADIO-CANADA plus que jamais au carrefour du Canada français

Adorning the city, serving the nation, informing the world

PLACE de RADIO-CANADA



Une grande ouverture d'esprit...  
gage d'harmonie.

Our forte is helping you.

**BANQUE ROYALE**  
une équipe à l'esprit ouvert!



**ROYAL BANK**  
the helpful bank




Mme A. Charron, noted for her elegance, photographed in the sumptuous Elizabeth Arden Salon. Her beautiful coiffure was especially created by one of the outstanding artists of the salon.

Mme A. Charron réputée pour son élégance, est photographiée dans le somptueux Salon Elizabeth Arden. Sa ravissante coiffure fut exécutée par un des stylistes de grand renom du salon.

*Salon Elizabeth Arden Salon*

At  
Chez **SIMPSONS**

LA MUSIQUE  
dure toujours



music for all seasons

**RCA**

# Royal Trust

Canada's largest  
trust company



La plus importante société  
de trust du Canada

## Trust Royal

TRUST ROYAL TRUST



AMSTERDAM

Patrie du mondialement réputé Orchestre Concertgebouw  
Patrie de la KLM Lignes Aériennes Royales Néerlandaises.

home of the world renowned Concertgebouw Orchestra  
home of KLM Royal Dutch Airlines.



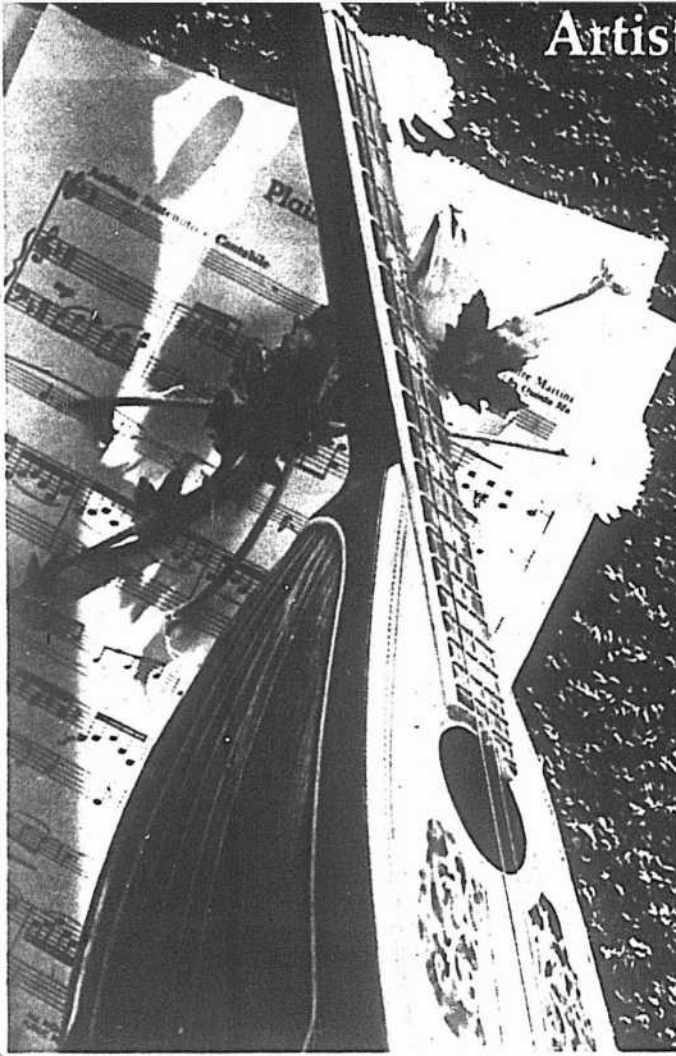
Robert Verebes



La musique adoucit les moeurs

“Music is the universal language...”

Artistry in carpets. Pour être dans le ton.



TAPIS  JAPONAIS CARPETS

par  PIRELLA GÖTTSCHE LOWE

**RONSON**

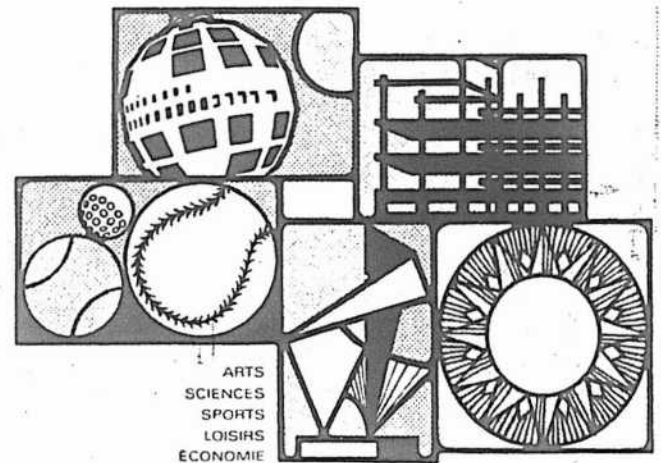


"For her husband, Mme Roger Beaulieu chooses the gift that combines fine jewellery quality with the newest in electronic technology. It's the Ronson Electronic Lighter!"

"Pour son mari, Mme Roger Beaulieu choisit le cadeau qui allie la qualité de la bijouterie aux plus récentes innovations de l'électronique. C'est le briquet électronique de Ronson!"



la force de l'argent  
au service de l'homme  
et de son  
épanouissement



 Banque Canadienne Nationale

The SYMPHONY  
of skiing  
at its best

The CONCERTO  
of Summer sports:  
golf, tennis, fishing,  
horseback riding,  
boating, sailing,  
swimming, water skiing  
FOR THE  
ENTIRE FAMILY

The SINGING  
brooks,  
and fresh mountain air,  
for  
REWARDING  
SEMINARS

La SYMPHONIE  
du ski alpin  
à son meilleur

Le CONCERTO  
des sports d'été:  
golf, tennis,  
équitation, voile,  
canotage, natation,  
ski nautique, pêche  
POUR TOUTE  
LA FAMILLE

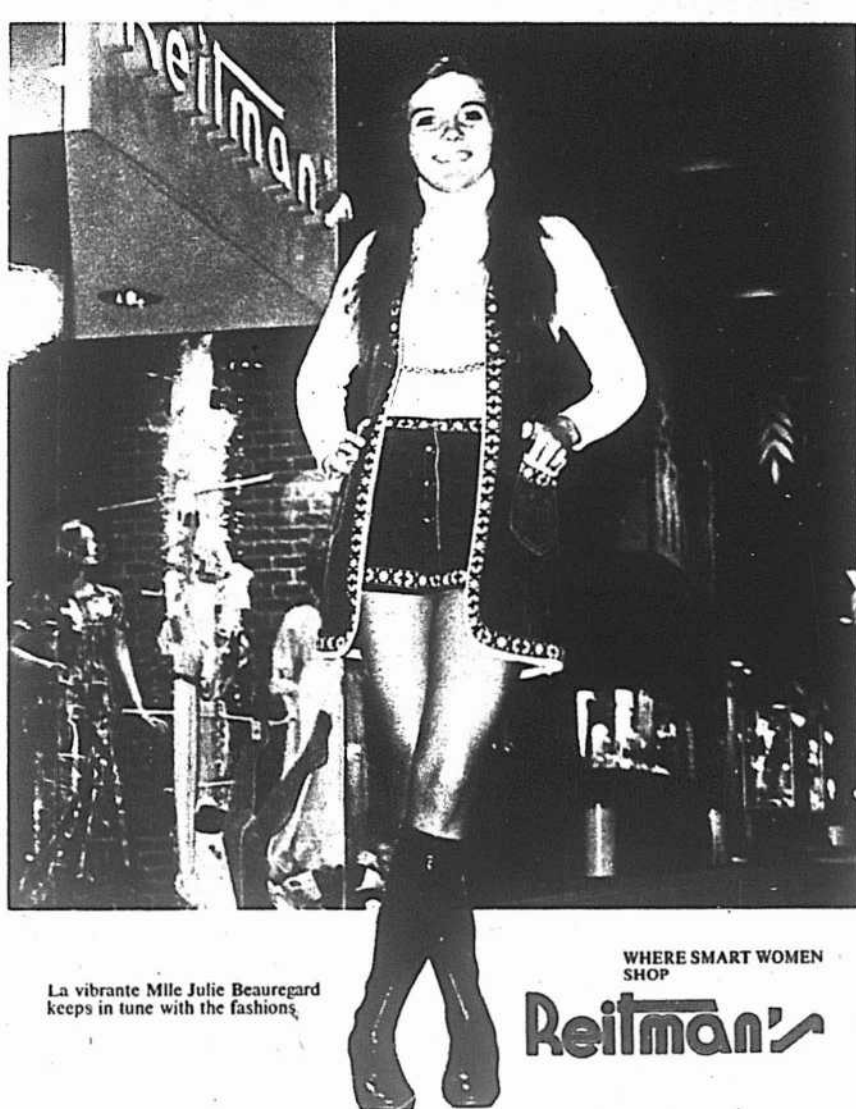
Le CHANT  
des ruisseaux  
et l'air pur  
des montagnes,  
propices aux  
SEANCES D'ETUDE

## Mont Tremblant Lodge

MONT TREMBLANT, P.Q.

Tel. 819-425-2711

Mtl. 861-6165



La vibrante Mlle Julie Beauregard  
keeps in tune with the fashions

WHERE SMART WOMEN  
SHOP

# Reitman's



Mr. Roger Baulu, president of CKLM, and Mrs. Claude Vallerand, vice-president of the Montreal Symphony Orchestra, and Mrs. Pierrette Alarie shown listening to the different sound of CKLM — the sound of quality.

M. Roger Baulu, président de CKLM, accompagné de Mme Claude Vallerand, vice-présidente de l'Orchestre Symphonique de Montréal et Mme Pierrette Alarie écoutent à CKLM le son différent, le son de qualité de CKLM.



"Cocktail Hour" à bord de l'Utopie. Monsieur Robert J. Perron recevant ses invités: Madame Roland Blais, Me Roland Blais, Madame Jules Beaugerard, Madame M. S. Cimon.

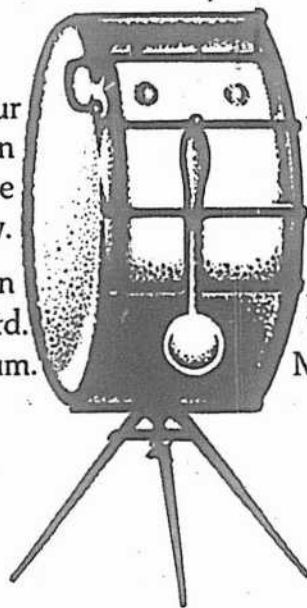
Les Agences Désautels Inc.

Société Générale d'Importation Inc.

Représentants de Distillateurs et de Négociants en Vin

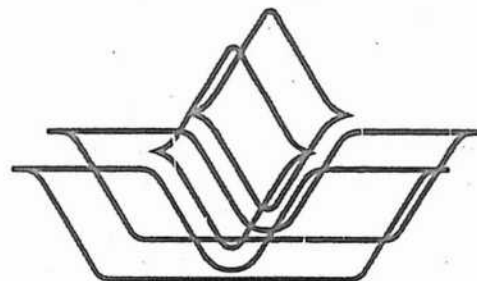
We'd like our  
other percussion  
section to take  
a bow.

Vickers & Benson  
Advertising Ltd.  
Who beat our drum.



A ceux qui  
font tant de  
bruit autour  
de notre musique:  
Vickers & Benson  
Publicité Ltée  
Merci!

Orchestre Symphonique de Montréal  
Montreal Symphony Orchestra



## un succès retentissant

### good vibrations

More than 14,000 employees in 10 provinces, throughout shopping areas across Canada, dramatically emphasize Woolworth's impressive record in turning plans for progress into the realities of growth. Nothing is left to chance. Growth, planned and achieved, is the increasingly inevitable product of Woolworth management and its dynamic approach to merchandise. Woolworth buyers know quality and value, trends and styles. In the thousands of crucial choices they make every year, they put their talent and knowledge to work to please the millions of consumers who have learned that they can get what they want at Woolworth.

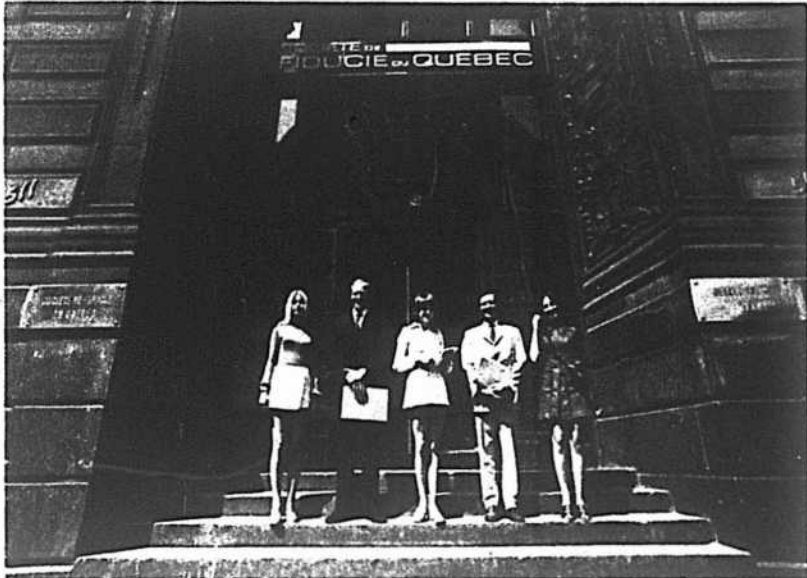
A travers le Canada, dans les centres d'achat des 10 provinces, plus de 14,000 employés illustrent le succès de Woolworth dans la concrétisation des projets en réalité. Rien n'est laissé au hasard et le développement continu est le résultat logique d'une administration judicieuse et du dynamisme de la Compagnie en matière de commercialisation. Les acheteurs de Woolworth connaissent la qualité et la valeur marchande des produits ainsi que les tendances du marché. De leur compétence dans le choix décisif dépend la satisfaction de millions de clients qui savent, par expérience, qu'ils trouveront ce qu'ils désirent chez Woolworth.

 **Woolworth**

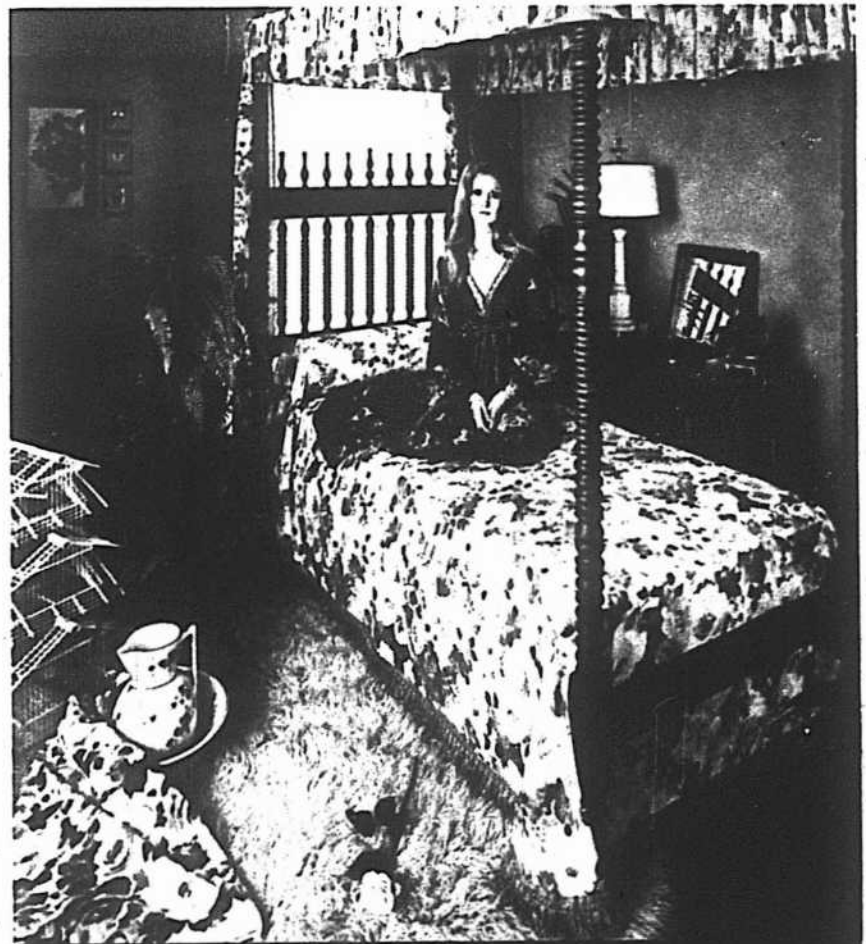
société de  
**FIDUCIE du QUÉBEC**  
 une institution du  
 Mouvement Coopératif Desjardins

au diapason du québec

en harmonie avec son temps...



un ensemble bien orchestré



Canada's Finest Selection of Linens for the Home

MONTREAL  
 2151 MOUNTAIN STREET  
 288-9259

**Heaney's**  
 LINENS LTD.

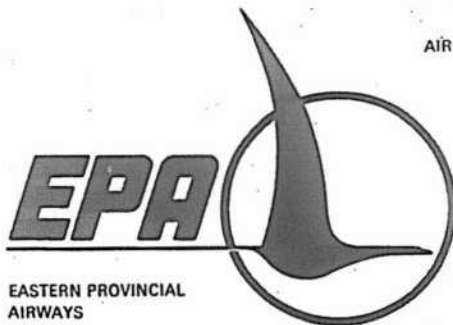
TORONTO  
 15 HAZELTON AVENUE  
 925-4593



CANADIAN PACIFIC



AIR CANADA



EASTERN PROVINCIAL  
 AIRWAYS



These distinguished Canadian airlines, serving interior and international routes, fly the World's First Family of Jets—Boeing 707s, 727s, 737s and 747s.

Ces compagnies canadiennes bien connues mettent à votre service sur leurs lignes intérieures et leur réseau international, le prestigieux quatuor Boeing, 707—727—737—747, de renommée mondiale.

**BOEING**

GREEK LINE Salutes  
the Ladies Committee  
of the Montreal  
Symphony Orchestra.



GREEK LINE  
rend hommage aux  
Comites Féminin de  
L'orchestre Symphonique  
de Montreal.

CETTE ROTOGRAVURE FUT CRÉÉE ET RÉALISÉE PAR:  
THIS SUPPLEMENT WAS CREATED AND PRODUCED BY:

**Co-ordinator:**  
Mme Yves J. Ménard  
**Co-chairman sales:**  
Mme Edward L. Walton  
Mme Pierre Duchastel  
Mme Maurice Farragi  
**Location:**  
Mrs. Derek C. Hannaford  
**Photographie:**  
Mrs. Stanley C. McRobert  
**Production:**  
Mme Pierre Charbonneau  
**Ventes— Sales**  
Mme A. Barer  
Mrs. Michael Bell  
Mme Rolland Blais  
Mme Pierre Boulva  
Mme Roger DeSerres  
Mme André Galipeault  
Mme Louis P. Gélinas  
Mme Carl Laurier  
Mme Robert Langevin  
Mrs. J. Bartlett Morgan  
Mrs. Jack Reitman  
Mme Stephan Jean Roche  
Mme Guy Sicotte  
Mrs. Robert H. Smith  
Mrs. Danny Taran



Mme Pierre Charbonneau



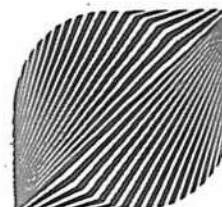
Mme Edward L. Walton



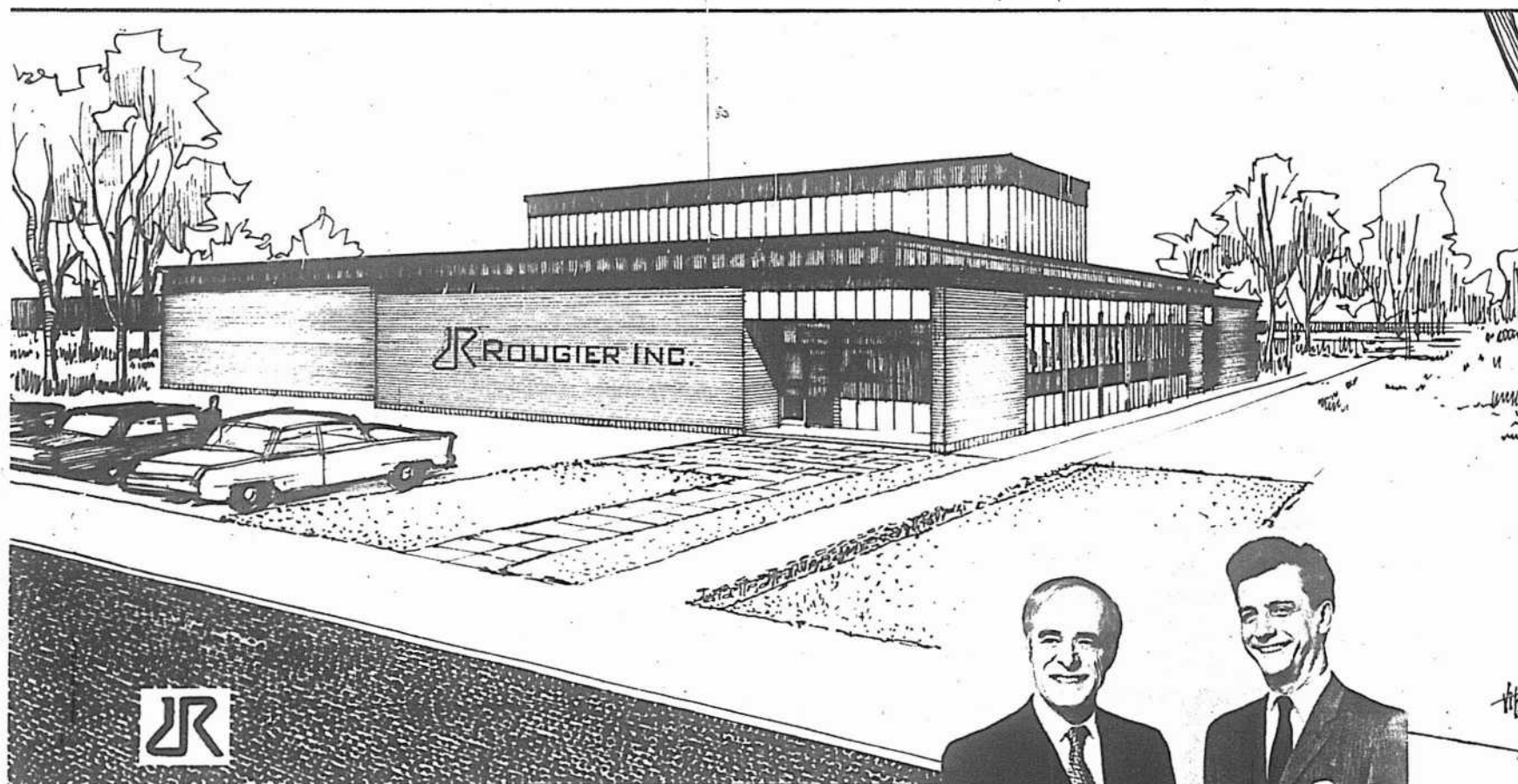
Mme Stephan Jean Roche



Mrs. Stanley L. McRobert



Le Comité Féminin  
M.S.O.  
The Women's Committee



1901 - 1971

Monsieur Guy Angers, président directeur-général,  
et Monsieur Bernard Lanctôt, vice-président, devant les nouveaux  
laboratoires de la Maison Rougier Inc., installés à Chambly.



# La musique est un jeu d'enfant. Making music is child's play.

Saviez-vous que, depuis plusieurs années, l'Orchestre Symphonique de Montréal organise des concerts spéciaux pour les enfants?

C'est ainsi que l'OSM contribue à initier la jeunesse à la grande musique.

Vous avez, au choix, les *Matinées* qui sont des concerts avec l'Orchestre au grand complet mais où les prix sont réduits, ou

bien les *recitals* qui sont donnés

directement dans les écoles. Par

ailleurs, les écoles elles-mêmes

mettent fréquemment

sur pied des visites

de la Place des Arts

où les enfants sont

accueillis avec

enthousiasme. La

musique est un jeu

d'enfant. Pour

obtenir plus

de renseignements

communi-

quez

avec

nous à

l'OSM,

Place

des Arts,

Montréal

129,

Québec.

For many years the Montreal Symphony Orchestra has been performing special concerts for children. The *Matinees*, as they're called, are full orchestral concerts at Place des Arts, or small-group recitals at schools.

The Place des Arts outings are an exciting, stimulating experience. The school visits

are informal and intimate and always enthusiastically received.

Most important, both allow children the opportunity to *genuinely* enjoy beautiful music and fine musicianship.

Your child's

school may

not be

aware of the

existence of

The *Matinees*.

Call

and find out.

Or write for a

brochure to:

Montreal

Symphony

Orchestra,

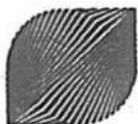
Place des Arts,

Montréal 129,

Québec.



Orchestre Symphonique de Montréal.  
Montreal Symphony Orchestra.



Continental Mark IV  
et Thunderbird 1972.  
Le même souci de raffinement  
anime Ford et l'Orchestre  
Symphonique de Montréal.

1972 Continental Mark IV  
and Thunderbird—  
two of the finest automobiles  
complement the finest of music by  
The Montreal Symphony.



En haut: le hardtop 2 portes Continental Mark IV/En bas: le hardtop 2 portes Thunderbird (Landau en option)  
Top: 1972 Continental Mark IV 2 door hardtop/Bottom: 1972 Thunderbird 2 door hardtop (Landau option)